

Distr.
GENERAL

A/53/664
12 November 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
البنـدان ٩٣ و ١١٣ من جدول الأعمال

التنمية المستدامة والتعاون الاقتصادي الدولي

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩

رسالة مؤرخة ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ موجهة إلى رئيس اللجنة
الثانية من الممثل الدائم لإندونيسيا لدى الأمم المتحدة

١ - إن مجموعة الـ ٧٧ والصين، بعد أن استلمت مقترحات الأمين العام الواردة في الوثيقة A/53/374 بشأن استخدام الموارد المتاحة في إطار الباب ٣٤ (حساب التنمية) من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩، وإذ تشير إلى الفقرة ٦ من القرار ٢٣٥/٥٢ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨ بشأن استغلال حساب التنمية، قررت أن يستخدم المبلغ الأعلى من الموارد المعتمدة في إطار الباب ٣٤ من الميزانية البرنامجية الحالية في تمويل مشاريع جديدة تتعلق بوضوح بالأولويات الإنمائية المبينة في الخطة المتوسطة الأجل. وينبغي الاهتمام بالمعايير التالية لدى صوغ مشاريع جديدة:

(أ) ينبغي أن يكون للمشاريع أثر مضاعف وأن تعزز بناء القدرات بالنسبة للبلدان النامية فقط استجابة لاحتياجاتها وأولوياتها؛

(ب) ينبغي أن تعزز المشاريع التعاون الإقليمي والأقاليمي فيما بين البلدان النامية في الميدانين الاقتصادي والتقني؛

(ج) ينبغي للمشاريع أن تكمل الأنشطة البرنامجية القائمة لا أن تكون بديلاً عنها؛

(د) ينبغي أن تتعلق المشاريع بأنشطة جديدة غير معتمدة من قبل في إطار الميزانية البرنامجية؛

(هـ) لا ينبغي أن تنطوي المشاريع على نقل موارد من الميزانية العادية إلى الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية.

٢ - كما قررت المجموعة أن تستخدم كذلك الموارد المعتمدة في إطار الباب ٣٤ من الميزانية البرنامجية الحالية في تمويل الأنشطة الجديدة في مجالات التعاون بين بلدان الجنوب التي سيضطلع بها في إطار الميزانية العادية للأمم المتحدة وأن يشمل ذلك اشتراك المؤسسات الناشطة في ميدان التعاون بين بلدان الجنوب، وطلبت المجموعة إلى الأمين العام أن يلتزم، في هذا السياق، آراء اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية حول هذه المسألة.

٣ - وتود المجموعة أن تطلب إلى الأمين العام كذلك أن يعيد النظر في المقترحات الواردة في الوثيقة A/53/374 وأن يعيد صياغتها، حسب الاقتضاء، على نحو يكفل اتساقها مع المعايير المبينة في الفقرة ١ أعلاه؛ وتود المجموعة أن ترحب في هذا السياق بالأنشطة المتوخاة في مقترحات المشاريع (أ) و (ب) و (ج) و (د).

٤ - وبناء عليه، تطلب المجموعة إلى الأمين العام أن يعد تقريراً آخر في موعد لا يتجاوز آذار/ مارس ١٩٩٩ عن استغلال حساب التنمية لفترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩ من أجل تقديمه إلى الجمعية العامة لكي تنظر فيه مع مراعاة الآراء المعرب عنها أعلاه مراعاة كاملة.

٥ - وباسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، سأغدو ممثناً لو عملتم على تعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البندين ٩٣ و ١١٣ من جدول الأعمال.

(توقيع) ماكارين ويبسونو

السفير

الممثل الدائم لإندونيسيا

لدى الأمم المتحدة

رئيس مجموعة الـ ٧٧

نيويورك
